



Bryssel den 5 mars 2026  
(OR. en)

5290/25  
ADD 1

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2024/0102(NLE)

---

---

AELE 3  
AND 2  
SM 2  
MI 15

**NOT**

---

från: Rådets generalsekretariat

till: Delegationerna

---

Ärende: Bilaga till RÅDETS BESLUT om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Furstendömet Andorra och Republiken San Marino, var och en som en egen part, å andra sidan

---

## ANDORRAS FÖRKLARING OM TOBAKSSEKTORN

Andorra har under de senaste åren inlett en djupgående och intensiv reformprocess som syftar till att skapa större öppenhet och insyn och föra Andorra närmare EU.

Dessa reformer syftar till att säkerställa en strukturerad omställning av Andorras ekonomiska modell och diversifiera dess ekonomi. Diversifieringen av Andorras ekonomi bör, tillsammans med genomförandet av detta avtal, leda till utvecklingen av nya ekonomiska sektorer och ökad konkurrenskraft för vissa befintliga sektorer.

Den ekonomiska omvandlingen måste gå hand i hand med en stadig utveckling av skatteintäkterna till följd av betydande reformer som genomförts under de senaste åren och den socioekonomiska situationen, inbegripet sysselsättningen.

I detta sammanhang är en av Andorras prioriteringar att ytterligare stärka och skydda en ansvarsfull handel med tobak. Andorra stöder helhjärtat en politik för att förbättra folkhälsan och tobakskontrollen, särskilt genom att ansluta sig till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll och protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror samt genom att anta relevant EU-lagstiftning.

Ett viktigt inslag i Andorras folkhälsopolitik är förebyggande och bekämpning av bedrägerier och smuggling i förhållande till tobaksvaror. Andorra åtar sig att öka sina ansträngningar på dessa områden, särskilt genom att regelbundet anta och genomföra EU-lagstiftning med tillräcklig administrativ, rättslig och materiell kapacitet.

Andorra åtar sig att stärka samarbetet mot bedrägerier, särskilt med EU och med sina två angränsande EU-medlemsstater. Andorra kommer att noga övervaka förändringar i de kvantiteter tobaksvaror som tillverkas lokalt, importeras, saluförs och exporteras. Andorra erinrar särskilt om ikraftträdandet av avtalet mellan Republiken Frankrikes regering och Furstendömet Andorras regering om gränsöverskridande samarbete i polis- och tullfrågor den 1 april 2018 och undertecknandet av konventionen mellan Furstendömet Andorra och Konungariket Spanien om samarbete i kampen mot brottslighet och om säkerhet den 2 september 2015.

Med tanke på de nuvarande prisskillnaderna, inklusive skatter, för tobaksvaror mellan Andorra och i synnerhet sina två angränsande EU-medlemsstater åtar sig Andorra att inte öka de prisskillnader för tobaksvaror, inklusive skatter, som finns på dagen för undertecknandet av detta avtal av EU och Andorra i förhållande till den angränsande EU-medlemsstat som har de lägsta priserna.

Andorra kommer under den övergångsperiod som avses i artikel 10.1 i Andorraprotokollet att säkerställa att varje minskning av intäkterna till följd av sänkningen av tullar på tobaksvaror samtidigt uppvägs av andra statliga intäkter.

Samtidigt som Andorra betonar att beskattning inte omfattas av detta avtal kommer Andorra, när så är lämpligt och i syfte att säkra tillräckliga statliga intäkter, att undersöka möjligheten att hämta inspiration från EU:s lagstiftning om skatter på tobaksvaror.

## GEMENSAM FÖRKLARING FRÅN EU OCH ANDORRA OM FRI RÖRLIGHET FÖR PERSONER

Detta avtal, som fastställer villkoren för utövandet av rätten till fri rörlighet för personer medborgare i en EU-medlemsstat eller Andorra, och Andorras införlivande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG<sup>1</sup> ska inte medföra någon skyldighet för Andorra att anta begreppet unionsmedborgarskap (artikel 20 ff. EUF-fördraget), som inte har någon motsvarighet i detta avtal.

Artiklarna 18, 21, 46, 50 och 59 i EUF-fördraget utgör den rättsliga grunden för direktiv 2004/38/EG.

I direktiv 2004/38/EG föreskrivs ett system med rätt till inresa, vistelse, utresa och likabehandling. Systemet omfattas av vissa begränsningar som i sin tur bland annat omfattas av förfarandegarantier, särskilt domstolsprövning.

Direktiv 2004/38/EG ska tillämpas på förbindelserna mellan EU och Andorra i enlighet med de bestämmelser och villkor som fastställs i bilagorna VIII och V till Andorraprotokollet.

EU-domstolens rättspraxis ger användbara förtydliganden, bland annat när det gäller de åtgärder som är tillgängliga för värdstaten för att upprätthålla lag och ordning och utvisa utländska brottslingar.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, 30.4.2004, s. 77).

Andorras införlivande av direktiv 2004/38/EG ska inte inverka på bedömningen av framtida EU-lagstiftnings relevans eller EU-domstolens rättspraxis med avseende på begreppet unionsmedborgarskap för detta avtal. Detta avtal utgör inte någon rättslig grund för politiska rättigheter för medborgare i en EU-medlemsstat eller Andorra.

EU och Andorra är överens om att invandringpolitiken inte ska omfattas av detta avtal. Tredjelandsmedborgares uppehållsrätt ska inte omfattas av detta avtal, med undantag för rättigheter som tillerkänns tredjelandsmedborgare som är familjemedlemmar till en medborgare i en EU-medlemsstat eller Andorra som utövar sin rätt till fri rörlighet för personer enligt detta avtal, eftersom dessa rättigheter följer av rätten till fri rörlighet för medborgare i en EU-medlemsstat eller Andorra.

Andorra konstaterar att det är viktigt för medborgare i en EU-medlemsstat eller Andorra som utnyttjar sin rätt till fri rörlighet för personer att deras familjemedlemmar i den mening som avses i direktiv 2004/38/EG som är tredjelandsmedborgare också åtnjuter vissa härledda rättigheter, såsom rättigheterna som anges i artiklarna 12.2, 13.2 och 18 i det direktivet.

ANDORRAS FÖRKLARING  
OM DEN SÄRSKILDA SITUATIONEN I ANDORRA  
OCH OM SKYDD AV SÄKERHET OCH ALLMÄN ORDNING

Andorras regering,

som hänvisar till förklaringen till artikel 8 i fördraget om Europeiska unionen, fogad till slutakten från den regeringskonferens som antog Lissabonfördraget, som undertecknades den 13 december 2007,

som erinrar om att Andorra har en bergig och mycket liten beboelig yta med en ovanligt hög andel invånare och anställda som inte är medborgare i Andorra,

som erinrar om att skydd av säkerhet och allmän ordning är det främsta målet för varje stat,

som konstaterar att det är av avgörande intresse för Andorra att kunna skydda statens säkerhet och säkerheten för personer och egendom och för den särskilda andorranska allmänna ordningen,

som konstaterar att Andorras befolkning åtnjuter en hög nivå av allmän säkerhet som måste upprätthållas som en viktig tillgång i fråga om anseende, levnadsvillkor och social sammanhållning,

som erinrar om att Andorra inte har tillgång till de säkerhetsinstrument och säkerhetsinstitutioner och den säkerhetsinfrastruktur som normalt är tillgängliga för en större stat,

som bekräftar sitt åtagande att säkerställa att alla bestämmelser i detta avtal följs och att tillämpa dem i god tro,

som anser att det är nödvändigt att vid tillämpningen av avtalet ta vederbörlig hänsyn till Andorras särskilda geografiska läge och demografiska och sociala struktur.

anser att det ankommer på Andorras domstolar att, på grundval av artiklarna 27 och 28 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG<sup>1</sup>, fastställa den skyddsnivå som de anser vara önskvärd att ge samhällets grundläggande intressen, i enlighet med EU-domstolens rättspraxis, som har klargjort att sådan skyddsnivå måste tolkas restriktivt,

anser att man vid tolkningen av de bestämmelser som upprätthåller en koppling till frågorna om säkerhet och allmän ordning i detta avtal, med iakttagande av likvärdighets- och effektivitetsprinciperna och EU-domstolens tolkning, måste ta hänsyn till den verkliga inverkan som ett enskilt beteende som utgör ett verkligt, aktuellt och tillräckligt allvarligt hot mot ett grundläggande samhällsintresse och en fara för säkerhet och allmän ordning enligt de nationella domstolarnas rättspraxis kan ha med hänsyn till Andorras geografiska, demografiska och sociala särdrag,

anser att det kan vara motiverat att Andorra antar de skyddsåtgärder som avses i artikel 97 i ramavtalet, bland annat om kapitalinflöden från den andra associerade parten kan hota den bofasta befolkningens tillträde till fastighetsmarknaden, om det sker en extraordinär ökning av antalet medborgare från EU:s medlemsstater som riskerar att undergräva de offentliga systemen, eller om det totala antalet arbetstillfällen som genereras av den nationella ekonomin i förhållande till antalet invånare leder till en uppenbar obalans,

åtar sig att fastställa de mekanismer som krävs för att säkerställa att andelen medborgare från EU:s medlemsstater i befolkningen inte minskar under den period då skyddsåtgärder som avses i artikel 97 i ramavtalet vidtas.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, 30.4.2004, s. 77).

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN EU OCH ANDORRA  
OM LUFTFART

Inom åtta år efter detta avtals ikraftträdande är EU och Andorra överens om att i gemensamma kommittén undersöka om bilaga XIII till Andorraprotokollet kan utvidgas till att omfatta luftfartssektorn.

---